

## Table of the Same Concerned Party

### *Bảng thông tin của cá nhân có liên quan*

銀行法第 33 條之 3 「同一關係人」資料表

Information on the “Same Related Party” Pursuant to Clause 3, Article 33 of  
R.O.C Banking Act

*Thông tin của “cá nhân có liên quan” theo đoạn 3, Điều 33 của R.O.C Banking Act.*

有 關 親 屬 資 料			
Information on Related Relatives			
<i>Thông tin của người thân liên quan</i>			
親 等 Kinship Quan hệ	稱 謂 Title	姓 名 Name Tên	身 分 證 統 一 編 號 ID Card No. Số CMND
	本 人 Applicant <i>Người vay</i>		
	配 偶 Spouse <i>Vợ/Chồng</i>		
二 親 等 以 內 血 親  Relatives within two generations of kinship <i>Người thân trong vòng 2 thế hệ của dòng họ</i>			
本 人 擔 任 負 責 人 之 企 業 資 料			
Information on Entities in which the Applicant is the Legal Representative			
<i>Thông tin của Tổ chức mà Bên vay là người đại diện trên pháp luật</i>			
名 稱	營 利 事 業 統 一 編 號	擔 任 職 務	備 註

Name <i>Tên</i>	Business Registration No. <i>GCNĐKKD</i>	Position <i>Chức vụ</i>	Note <i>Ghi chú</i>
配偶擔任負責人之企業資料 Information on Entities in which the Applicant's Spouse is the Legal Representative Thông tin của tổ chức mà vợ/chồng của Bên vay là người đại diện trên pháp luật			
名 Name <i>Tên</i>	稱 營利事業統一編號 Business Registration No. <i>GCNĐKKD</i>	擔任職務 Position <i>Chức vụ</i>	備註 Note <i>Ghi chú</i>

以上所填資料均按實填列，如有不實或漏報願負一切法律責任。

I hereby declare that all information provided above is true and correct and shall be held liable for all the legal responsibilities if any of the information has been concealed or is misleading.

*Tôi nơi đây cam đoan tất cả các thông tin kể trên đều là đúng và chính xác và sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả các trách nhiệm pháp lý nếu bất cứ thông tin trên bị che giấu và gây hiểu lầm.*

簽名或蓋章：

填表日期：

Signature or stamp of Applicant:

Date:

註：1.銀行法第 33 條之 3 同一關係人之範圍包括本人、配偶、二親等以內之血親，及以本人或配偶為負責人之企業。

2.二親等以內血親包括祖（外祖）父母、父母、兄弟姐妹、子女、孫（外孫）子女。

3.公司法第 8 條所稱公司負責人，在無限公司、兩合公司為執行業務或代表公司之股東；

在有限公司、股份有限公司為董事。另公司之經理人或清算人，股份有限公司之發起人、監察人、檢查人、重整人或重整監督人，在執行職務範圍內亦為公司負責人。非公司組織之企業，為商業登記文件所載之負責人。

- Note: 1. Pursuant to Clause 3, Article 33 of the Banking Act, the “same related party” includes the principal, spouse, blood relatives with two generations of kinship and businesses in which the principal or spouse is the legal representative.
2. Blood relatives within two generations of kinship include grandparents, siblings, children or grandchildren.
3. The term “Legal representative” of a company, pursuant to Article 8 of the Enterprise Act, denotes shareholders conduction to the business or representing the company in case of an unlimited company or unlimited company with limited liability shareholders; directors of the company in case of a limited company or a company limited by shares. The managerial officer or liquidator of a company, the promoter, supervisor, inspector, reorganizer or reorganization supervisor of a company limited by shares acting within the scope of their duties, are also responsible persons of a company. Responsible persons of entities not organized as a company shall be statutory Legal Representative registered on the Business Registration/Investment Certificate.